

DOSSIER MÉDICAL

LES MÉDECINS DE MOLIÈRE



© Rolline Laporte

UNE CO-CONTAMINATION DU THÉÂTRE FRANÇAIS DE TORONTO
ET DU THÉÂTRE LA CATAPULTE (OTTAWA)



**THÉÂTRE FRANÇAIS
DE TORONTO**
DIRECTION ARTISTIQUE
GUY MIGNAULT



«théâtracatapulte...»

INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR LE VIRUS

Deux farces de Molière *Le Médecin malgré lui* et *Le Médecin volant*, ponctuées d'extraits du *Mariage forcé* et de *La Jalousie du Barbouillé*.

GROUPES À RISQUE

Adultes et Adolescents à partir de 12 ans

DÉVELOPPEMENT DU VIRUS : <http://theatrefrançais.blogspot.com>

(des capsules de 1 minute sur l'équipe en répétition)

RÉSUMÉS

LE MÉDECIN MALGRÉ LUI

Martine et Sganarelle, un couple marié, se disputent et Sganarelle bat sa femme. Le voisin M. Robert essaie de prendre la défense de Martine mais elle protège Sganarelle. Martine va se venger des coups que Sganarelle lui donne. Pendant ce temps, deux domestiques (Valère et Lucas) cherchent un médecin pour soigner la fille de leur maître qui est devenue muette. Le plan de Martine est de faire passer son mari pour un médecin qui résout tout. Valère, Lucas et Sganarelle créent des quiproquos. Valère et Lucas lui donnent des coups de bâton comme l'avait dit Martine pour qu'il avoue qu'il est médecin. A bout de forces, Sganarelle, avoue. (Acte 1)

Valère et Lucas présentent Sganarelle à Géronte pour guérir Lucinde (la fille de Géronte). Sganarelle entre en robe de médecin et la regarde en demandant ce qu'elle a. Elle n'arrive pas à parler. Jacqueline arrive. Sganarelle, pour énerver Lucas, fait des baisers, des caresses, à la nourrice Jacqueline. Sganarelle pose quelques questions à Lucinde en exprimant en latin des mots incompréhensibles. Géronte est tout content de voir un médecin si fort. Sganarelle se retrouve seul. Léandre voit Sganarelle seul, il lui demande de guérir Lucinde pour l'épouser. Sganarelle accepte de guérir Lucinde. (Acte 2)

Sganarelle accepte donc de guérir Lucinde. Léandre se déguise en apothicaire (pharmacien) pour pouvoir voir Lucide. Sganarelle est complice après avoir été payé par Léandre. Lucinde et Léandre se disent des mots doux tandis que Sganarelle tourne la tête de Géronte pour éviter qu'il les voit ensemble. Géronte se tourne et voit Lucinde en train de parler. Sganarelle leur dit d'une drôle de manière de s'enfuir sans que Géronte ne s'en rende compte. Sganarelle risque de se faire pendre à cause de Lucas qui l'a dénoncé. Mais Léandre revient et apprend à Géronte que son oncle est mort et qu'il est héritier. Tout de suite il le laisse épouser Lucinde. (Acte 3)

LE MÉDECIN VOLANT

Gorgibus veut à tout prix marier Lucile, sa fille, au vieux Villebrequin. Or, Lucile est amoureuse de Valère. Confiant son amour à sa cousine Sabine, celle-ci va voir Valère pour lui exposer le problème et lui apprend que, pour retarder le mariage, Lucile simule la maladie. Elle demande à Valère de trouver quelqu'un pour imiter le médecin qui ordonnera le départ de Lucile dans une maison de campagne, ainsi, Valère pourra aisément la voir. Ils conviennent ensemble que ce sera le valet de Valère, Sganarelle. Celui-ci va donc chez Gorgibus, « ausculte » Lucile et lui déclare qu'un peu d'air lui ferait du bien. Le père décide donc de l'emmener vivre dans le pavillon de son jardin. Lorsque Sganarelle revient rendre compte à Valère, Gorgibus arrive : Valère parvient à se cacher, mais pas Sganarelle... Le valet raconte qu'il est Narcisse, le jumeau du « fort savant médecin », et qu'ils se sont fâchés. Le bourgeois promet alors de les réconcilier et va chercher le frère. Sganarelle, revenu déguisé en médecin, ait tout pour éviter la réconciliation... en vain. Narcisse (Sganarelle) se fait enfermer dans le logis de Gorgibus qui cherche son frère. Narcisse saute par la fenêtre pour revenir en Sganarelle médecin... mais se fait surprendre par Gros-René qui commence à comprendre toute l'histoire. S'engage alors une mise en scène qui finira par convaincre que Narcisse et Sganarelle se sont réconciliés. Sganarelle ressort alors en habit de médecin, puis revient dans la pièce où Narcisse était censé être enfermé, en laissant son costume médicinal derrière lui. Gros-René le ramasse, puis raconte tout à Gorgibus : le faux médecin, la liaison de sa fille.

Gorgibus, déçu et honteux, décide de faire mettre à mort Sganarelle, mais ce dernier le convainc que Valère est un bon parti. Finalement, le mariage de Lucile et Valère aura lieu ...

LE MARIAGE FORCE

Un vieillard, sourd aux avertissements de son entourage, veut épouser une jeune femme. Celle-ci accepte, voyant dans cette union le moyen d'échapper à la toute puissance paternelle et d'enfin vivre librement un amour illicite qu'elle dissimule jusqu'alors tant à son père qu'à son futur mari. Le vieillard découvre trop tard le déshonneur qui l'attend et ne peut se dégager du mariage auquel il se trouve violemment contraint par le père et le frère de la jeune fille.

LA JALOUSIE DU BARBOUILLÉ

Le Barbouillé est marié avec Angélique. Mais il n'est pas satisfait de sa femme qui, dit-il, le fait enrager. Il demande au docteur son avis sur la façon de la punir. En fait de conseils, ce dernier se perd en verbiages creux et intarissables, qui ne font qu'exaspérer Le Barbouillé, qui, pourtant, court derrière lui. A la scène suivante, on voit apparaître Angélique, qui se plaint également de son mari à son amant Valère. Le Barbouillé revient et se plaint de la présence de Valère. Gorgibus, le père d'Angélique, ne peut dissiper la dispute. Le docteur qui veut s'en mêler est traîné hors de scène par Le Barbouillé. Angélique se décide à aller à un bal, où elle espère retrouver Valère. Au retour, elle trouve porte close, et son mari à la fenêtre, qui refuse de la laisser entrer. Elle fait semblant de se donner la mort avec son couteau, et Le Barbouillé, incrédule, descend voir ce qu'il en est. Angélique en profite pour entrer dans la maison et fermer la porte derrière elle. La situation est alors inversée : c'est Le Barbouillé qui est maintenant dehors. Angélique se plaint à son père qui est revenu, que son mari ne rentre qu'à cette heure, ivre. Le Barbouillé, ne pouvant se justifier, enrage.

QUELQUES CITATIONS

« Géronte: - Il me semble que vous les placez autrement qu'ils ne sont; que le cœur est du côté gauche et le foie du côté droit. - - Sganarelle: - Oui, cela était autrefois ainsi, mais nous avons changé tout cela. »

Le Médecin malgré lui (1666)

« Et qui est ce sot-là qui ne veut pas que sa femme soit muette? Plût à Dieu que la mienne eût cette maladie ! je me garderais bien de la vouloir guérir. »

Le Médecin malgré lui (1666)

« Là où la chèvre est attachée, il faut qu'elle broute. »

Le Médecin malgré lui (1666)

« Songe que la colère d'un médecin est plus à craindre qu'on ne peut croire. »

Le Médecin malgré lui (1666)

« Je n'entends rien du tout aux songes; et quant au raisonnement du mariage, vous avez deux savants, deux philosophes vos voisins, qui sont gens à vous débiter tout ce qu'on peut dire sur ce sujet. »

Le Mariage forcé (1664)

« Je veux imiter mon père et tous ceux de ma race, qui ne se sont jamais voulu marier. »

Le Mariage forcé (1664)

SYMPTÔMES ET EFFETS SECONDAIRES

Niveaux de genre : Prose / Théâtre / Farce.

Thèmes abordés : amour réciproque, complot, jalousie, mariage, médecine, travestissement, tromperie.

⇒ ***Le Médecin malgré lui***

Le Médecin malgré lui est une comédie-farce de Molière en trois actes en prose représentée pour la première fois le 6 août 1666 au Théâtre du Palais-Royal. Molière, lui-même malade au moment où il l'écrit, illustre ici son mépris pour la médecine de son époque.

Dans ce chassé-croisé entre la parodie médicale et les aventures des trois couples, le dessin des caractères, la dynamique des rencontres et des coups de théâtre s'inscrivent sur un fond de joie de vivre. Proche de la farce, cette pièce de Molière, dans laquelle se télescopent nombre de péripéties comiques et tristes, bouffonnes et tragiques, aborde les plus grands thèmes humains et nous renvoie, encore et toujours, à nous-mêmes.

Le Médecin malgré lui utilise des ressorts fréquents dans la farce: les disputes de couples, les déguisements, la satire, sont autant de moyens de faire rire. Molière a déjà abordé la satire de la médecine dans ***Le Médecin Volant*** (1659) et ***l'Amour médecin*** (1665). C'est un thème qui lui tient à cœur, car il considère les médecins de son temps comme des charlatans plus préoccupés de se conformer aux règles de la profession et de gagner de l'argent que de guérir. Ce thème triomphera d'ailleurs dans ***Le Malade imaginaire***, la dernière pièce de Molière, en 1673.

⇒ ***La Jalousie du Barbouillé*** et ***Le Médecin volant***

Ce sont les deux premières pièces de Molière. C'est après avoir vu les comédiens italiens jouer ces canevas de commedia dell'arte dans les foires que Molière les a adaptées en français. Dans ***La Jalousie du Barbouillé***, nous suivons les mille ruses qu'invente Angélique pour tromper son vieux mari le Barbouillé. Dans ***Le Médecin volant***, c'est Sganarelle qui utilise sa fourberie pour que son maître puisse épouser la femme qu'il aime.

Pour écrire ***La Jalousie du Barbouillé***, Molière s'est inspiré d'une nouvelle du *Décameron* de Boccace, le Jaloux corrigé, ou d'une histoire de la Commedia dell'arte, le Villano geloso. Molière réutilisera plus tard ces éléments dans d'autres pièces, notamment dans l'épisode du docteur est repris et développé dans ***Le Mariage forcé***.

⇒ ***Le Mariage forcé*** est une comédie-ballet en un acte et en prose de Molière et Lully, représentée pour la première fois au palais du Louvre, par ordre de sa Majesté le 29 janvier 1664, et donnée ensuite au public sur le Théâtre du Palais-Royal le 15 février 1664 par la troupe de Monsieur, frère unique du Roi.

L'ÉQUIPE DES CONTAMINATEURS

- **Texte** – Jean-Baptiste Poquelin, dit Molière
- **Mise en scène** – Jean Stéphane Roy
- **Scénographie** - Dominic Manca
- **Éclairages de création** – Dominic Manca
- **Éclairages de tournée** - Guillaume Houët
- **Environnement sonore** – Jean-Michel Ouimet
- **Costumes** – Nina Okens
- **Maquillage** – Annie Parkinson
- **Direction de production** - Janelle Rainville
- **Direction de tournée** – Lindsay Tremblay
- **Régie** – Tina Goralski
- **Les comédiens** – Sophie Goulet, Chanda Legroulx, Vincent Poirier, Anie Richer, Pierre Simpson et Nicolas Van Burek

Outre l'auteur, l'équipe de production est composée uniquement d'artistes franco-ontariens établis dans la région de Toronto et d'Ottawa.

HISTORIQUE DE LA PANDÉMIE ET PROPAGATION

- Extrait du texte *Le Médecin malgré lui* à Contact ontariois 2009, Mississauga
- **Prix Acadie** remis par RADARTS, remporté lors de la 28e édition de Contact Ontariois 2009 à Mississauga
- **Création** au Théâtre français de Toronto du 3 au 20 février 2010
- **Tournée en Ontario :**
 - La Nouvelle Scène, Ottawa du 24 février au 6 mars 2010
 - Théâtre du Nouvel-Ontario, Sudbury, du 25 au 27 mars 2010
 - Conseil des arts de Hearst, 29 avril 2010
 - École secondaire catholique de Hearst, 29 avril 2010 (à confirmer)
 - Centre régional de loisirs culturels, Kapuskasing, 30 avril 2010
 - Centre culturel La Ronde, Timmins, 1er mai 2010
 - École secondaire publique Renaissance, Timmins, 3 mai 2010
 - La Série Héritage, Pembroke, 6 mai 2010
 - Les Trois p'tits points, Alexandria, 7 mai 2010
 - Centre culturel de Jolliet, Sarnia, 15 mai 2010
- **Tournée en Colombie-Britannique :**
 - Théâtre la Seizième, Vancouver, du 14 au 17 avril 2010
- **Tournée en Alberta :**
 - L'UniThéâtre, Edmonton, du 7 au 11 avril 2010
 - Calgary, 23 et 24 avril 2010 (à confirmer)

L'INCUBATION DU VIRUS

Le début d'un projet théâtral d'importance en Ontario français !

Nourris par l'esprit du théâtre populaire, le Théâtre français de Toronto et le Théâtre la Catapulte d'Ottawa prendront les routes de l'Ontario français avec une troupe de saltimbanques composée de quelques-uns des éléments les plus forts de la relève franco-ontarienne. **Leur objectif** : démontrer avec simplicité que le répertoire universel est non seulement à la base de notre tradition théâtrale, mais qu'il est aussi *accessible, pertinent, actuel* et *drôle* !

Ce projet qui s'échelonne sur 5 ans veut proposer un théâtre de répertoire accessible pour la tournée. Seront créées au fil des ans des œuvres de Molière, de Gratien Gélinas, de Tremblay, une création, ainsi que plusieurs autres surprises.

Année 1 du projet :

Avec un sujet universel qui préoccupe à ce jour les publics de partout, le Théâtre français de Toronto et le Théâtre la Catapulte se sont réunis autour d'une exploration des aléas de la médecine et ce, à travers les paroles du plus grand dramaturge d'expression française de tous les temps : Molière ! Deux comédies en un acte (***Le Médecin malgré lui*** et ***Le Médecin volant***) ponctuées d'extraits de d'autres farces de Molière sont montées dans le cadre d'une même soirée loufoque, carnavalesque et irrévérencieuse.

Quand les secrets du jeu de la scène entraînent les éclats de rire

Il n'y a point de pires malades que ceux qui ne veulent pas guérir. Un groupe de jeunes acteurs en tournée nous jouent un florilège de scène finement tissées à partir des deux farces mentionnées ci-haut. Il est question, bien entendu, de maladie simulée et de médecin déguisé. Il est surtout question, pour Molière, de faire triompher les droits de la nature et du désir, les droits d'hommes et de femmes qui préfèrent le plaisir aux leçons austères de tous ces graves docteurs ou directeurs de conscience. La question que nous devons nous poser : allons-nous mourir de quatre médecins et de deux apothicaires, comme le dit Lisette, ou allons-nous mourir de rire ?

MOT DU CONTAMINATEUR EN SCÈNE

La farce est une pièce en un acte. L'intrigue est très simple : un mauvais tour est joué à un sot (ou à une sottise). Les personnages sont des types. De pièce en pièce, on retrouve certains personnages, avec les mêmes noms, les mêmes silhouettes, les mêmes tics ; pour mieux marquer ce caractère « typique », ils portent souvent un masque comme le faisaient les acteurs de la commedia dell'arte.

À l'image des troupes de cette époque, je veux créer un esprit de troupe et un esprit de fête. La présence des acteurs au cœur du théâtre est essentielle. C'est un art collectif qui se nourrit d'enrichissements partagés. Longtemps les grandes aventures théâtrales se sont développées à partir d'une troupe, Les premières farces de Molière ont été écrites pour des troupes. Ce sont leurs racines. Et cet esprit sera présent tout au long de la représentation. Il faut se rappeler que ces farces se faisaient à l'extérieur lors des fêtes de village ou des grandes foires. Il y a un esprit festif qui sous-tend toutes les farces de Molière. Les comédiens étaient la base de la fête. Une fois la troupe arrivée, on sortait de la charrette les éléments nécessaires à la production :

un large tréteau de bois, hommage aux origines du théâtre de foire. Le squelette d'une façade de maison qui laissera entrevoir les acteurs qui attendent leur tour pour entrer dans l'action. Une structure permettra aux fenêtres et aux portes de claquer au nez des faux médecins et faciliter leurs fuites. Au lointain, se dévoile un peu du mystère des coulisses. On surprend les ombres des comédiens qui enfilent à toute vitesse perruques et pourpoints, robes et bottes... Il y a ça et là les accessoires nécessaires pour jouer, une table, une chaise et puis voilà. Jouer dans ces conditions nous permet de retrouver le fonctionnement des farces et des comédies et d'aller partout.

Une fois tout installé, les comédiens peuvent se préparer : costumes XVIIe, visages fardés, ils seront prêts à affronter les exigences du code farcesque : sauts, bastonnades, mimiques, masques ou visages nus, jeux en liberté, variations des voix, rythmes et rebonds incessants. Puisque de la farce, Molière retient l'humour physique et les bastonnades, nous exploiterons ce procédé comique immortel qui rend cette forme de théâtre très populaire et qui, comme *Tintin*, peut être vue par les jeunes de 7 à 77 ans.

Jean Stéphane Roy
Septembre 2009

PORTEUR DU VIRUS : THÉÂTRE FRANÇAIS DE TORONTO

MISSION ARTISTIQUE

Le Théâtre français de Toronto (TfT) est un théâtre professionnel de langue française, de répertoire et de création. Il s'adresse à tous les amateurs de théâtre en français, tant les francophones que les francophiles: ce faisant, il contribue au développement culturel et pédagogique de la communauté francophone de Toronto.

HISTORIQUE

EN QUARANTE DEUX ANS D'EXISTENCE, le Théâtre français de Toronto (TfT) est devenu un des plus importants théâtres de langue française hors Québec avec 230 productions à son actif. Aujourd'hui le TfT accueille chaque saison près de 11 500 spectateurs venus de toute la région métropolitaine et du sud-ouest de l'Ontario et il compte près de mille abonnés. La saison du TfT comporte cinq spectacles grand public, deux spectacles pour adolescents et, cette année, un spectacle pour enfants. Le TfT joue au Berkeley Street Theatre depuis 1990. Il offre à son public francophone et francophile un répertoire varié qui comprend créations, oeuvres canadiennes, internationales, et grands classiques.

Le TfT a été fondé en 1967 sous le nom de Théâtre du P'tit Bonheur, titre de sa première production. Dès 1970, sous la direction de John Van Burek, le TfT entreprend une fidèle association avec Michel Tremblay. Lors de son 20^e anniversaire, la compagnie devient le Théâtre français de Toronto et en 1992-1993, sous la direction de Diana Leblanc, elle connaît une saison record avec huit mises en nomination aux prix Doras. À l'occasion de la 30^e saison du TfT, Guy Mignault prend la relève comme Directeur artistique. Depuis, le TfT a relancé sa programmation pour enfants et créé un programme d'auteur en résidence. La première création musicale de Guy Mignault, *C'était un p'tit Bonheur* remporte un prix Dora en 1998.

PORTEUR DU VIRUS : THÉÂTRE LA CATAPULTE

MISSION ARTISTIQUE

Le Théâtre la Catapulte est une compagnie de développement et de création enracinée en Ontario français, proposant des expériences artistiques audacieuses et contemporaines nourries par la fougue des artistes en émergence et des artistes établis. Il assure à ses productions une grande diffusion auprès des publics adultes et adolescents, à Ottawa et dans l'ensemble du Canada.

Il propose cinq volets d'activité : la création de productions pour jeunes adultes et pour adolescents, la diffusion de ces productions sur une échelle provinciale et nationale, le développement de nouveaux textes, la formation continue des artistes de la relève et l'accueil de productions.

BREF HISTORIQUE

Fondé en 1992 par un groupe de jeunes artistes sous la direction de Patrick Leroux, le Théâtre la Catapulte s'est voulu dès ses premières heures un lieu de ralliement d'une nouvelle génération de créateurs. Depuis plus de 15 ans, la compagnie a contribué de façon remarquable à la vitalité artistique franco-ontarienne. Elle a présenté une trentaine de productions professionnelles et autant de mises en lecture, diffusées à l'échelle régionale, provinciale et, plus récemment, sur une échelle nationale : *Le Beau Prince d'Orange*, *Rappel*, *La «Band» à tout casser*, *Faust : Chroniques de la démesure*, *L'Hypocrite*, *Safari de banlieue*, *Le Testament du couturier*, *Cette fille-là*, *Regarde-moi!* et *Rage* ne sont que quelques exemples. Reconnu pour son dynamisme et sa nature minutieuse, Joël Beddows assume la direction artistique depuis 1998. Au printemps 1999, le Théâtre la Catapulte et trois autres compagnies ont ouvert les portes d'une nouvelle salle de diffusion : La Nouvelle Scène.

BIOGRAPHIES



JEAN STÉPHANE ROY – MISE EN SCÈNE

Depuis sa sortie de l'Option-théâtre du Collège Lionel Groulx en 1988, Jean-Stéphane a joué dans plus d'une soixantaine de productions dont *Cuirette* dans la pièce ***Hosanna*** de Michel Tremblay à Toronto avec Pleiades Theatre. En plus de jouer, il écrit et a plus d'une centaine de mises en scène à son actif. Il a remporté plusieurs prix dont le Masque de la production franco-canadienne pour ***L'Avare*** de Molière monté au Tft. En 2007-2008, il a monté ***Le Misanthrope*** de Molière au Tft. Son talent d'Homme orchestre l'amène à visiter toutes les facettes du métier : éclairage, costumes, décors, écriture, bandes sonores; il enseigne le jeu, la mise en scène, la diction et la voix. La majeure partie de son travail repose maintenant sur la mise en scène. Jean-Stéphane aime à travailler à travers tout le pays, et dans les deux langues.

DOMINIC MANCA – SCÉNÉOGRAPHIE et ÉCLAIRAGES

Depuis son arrivée en 2006 à Toronto de Edmonton, Dominic a travaillé avec le Tft comme régisseur sur les productions de ***Bonbons Assortis***, ***Apocalypse à Kamloops***, ***Le Misanthrope***, et ***Fraises en Janvier***. Il a aussi eu l'opportunité de travailler comme scénographe pour les spectacles ***Et si on Chantait*** et ***Le Dîner de Cons***. Cette année Dominic retourne comme éclairagiste pour ***Les Noirs sont Heureux/Rendez-vous***, ***Lakay*** et ***Les Médecins de Molière***. Il est toujours ravi de travailler avec l'équipe du Tft et est charmé d'avoir l'opportunité de travailler encore une fois avec la gang de la Catapulte. Quand Dominic n'est pas dans le théâtre, vous pouvez le trouver de l'autre côté du corridor des bureaux du Tft à TFO dans le département de décors et accessoires.



GUILLAUME HOUËT – ÉCLAIRAGES DE TOURNÉE

En 1996, fort (ou étourdi?) de ses études en cinéma, Guillaume s'est instinctivement rapproché du théâtre, passant en alternance de la technique de scène à la régie et direction de production et de tournée, enfin à la conception d'éclairage. En effet, de façon plus soutenue depuis 2000, il s'est joint de façon répétée à plusieurs équipes de création, signant entre autres les éclairages pour ***Les sept péchés capitaux des petits bourgeois*** et ***Oz***, avec la Cie Vox Théâtre (pour laquelle il est directeur de production), ***La meute*** et ***Exit(s)***, avec Le Théâtre La Catapulte, ***Petits crimes conjugaux***, ***Couteau...sept façons originales de tuer quelqu'un avec***, ***La Baronne et la truie*** et ***Silence en coulisses !***, avec le Théâtre du Trillium, ***Requiem pour un Trompettiste***, du Théâtre la Tangente, ***Morceaux d'amour***, avec Le Théâtre Dérives Urbaines, ***Rock and Roll*** et ***A number***, au Great Canadian Theatre Company. Enfin, Guillaume est aussi directeur technique et artificier à la pige.

NINA OKENS – COSTUMES

Nina a signé les costumes de *Merchant of Venice*, *Titus Andronicus* et *Much Ado About Nothing* pour Shakespeare in the Rough, et *The Awakening*, *Orchidelierium* et *Medici Slot Machine* pour Pea Green/Theater Voce. Installée à Toronto depuis 1996, Nina a aussi signé des costumes au Theatre Sheridan, et elle est devenue la costumière attitrée du Tft depuis plusieurs années. Elle a travaillé, entre autres, aux productions du *Collier d'Hélène*, de *Jeux d'amour et de folie*, du *Visiteur*, d'*Un air de famille*, de *La, la la, mine de rien*, de *Grimm Grimm*, de *La Critique de l'École des Femmes* et du *Mariage forcé*. Les plus récents projets de Nina au Tft sont *Des fraises en janvier*, *Le Misanthrope* et *Le dîner de cons*.



JEAN-MICHEL OUMET – ENVIRONNEMENT SONORE



Jean-Michel Ouimet est avant tout un communicateur. Diplômé de l'École nationale de la chanson (Granby), et de l'Université d'Ottawa en communication médiatique, Jean-Michel est présentement directeur du studio Sonopub. Il est réalisateur de disques et de trames sonores, auteur-compositeur, multi-instrumentiste, guitariste de formation classique, ingénieur de son, chroniqueur musical et musicien du groupe Improteine <<http://www.improteine.com/>>. Sa formation hybride, ses expériences, ses compétences rares et sa créativité font de lui un chef de file dans le domaine de la production sonore et musicale. Membre engagé de la communauté franco-ontarienne, Jean-Michel est président de l'Association des professionnels de la chanson et de la musique (APCM <<http://www.apcm.ca/>>) depuis 2006. Jean-Michel est originaire d'Ottawa. Il se passionne pour l'œuvre de Schoenberg et la musique expressionniste atonale.

ANNIE PARKINSON – MAQUILLAGE

Annie Parkinson est une artiste basée à Toronto. Elle a récemment été maquilleuse assistante dans deux séries télévisées : *Caution: May Contain Nuts*, et *Fear Itself*. Elle a été consultante et conceptrice du maquillage pour *Melancholy Play* qui a fait partie de la saison 2009 de SummerWorks et elle a été maquilleuse et coiffeuse pour le court-métrage *Along the Road* sorti cet été.

TINA GORALSKI – RÉGIE

Tina a déménagé à Ottawa après avoir terminé un programme de conservatoire en régie à l'Université d'Alberta et après avoir obtenu son Baccalauréat en arts de la scène (BAS). Elle travaille principalement pour le théâtre anglais, mais plus récemment, elle a fait son entrée dans la communauté théâtrale francophone grâce à Joël Beddows et au Théâtre la Catapulte. Depuis son arrivée à Ottawa, elle a eu la chance de travailler pour **3...2...1** (Festival Magnetic North, 2005), **Cow-boy Poétre** (Festival Zones Théâtrales, 2005), **Recovery** (Centre national des Arts, 2006), **Bungsu and the Big Snake** (Odyssey, 2006), **Miss Witherspoon** (Vision, 2006), **The Unanswered Question** (Centre national des Arts, 2007), **She Stoops to Conquer** (Third Wall, 2007), **Le Projet Rideau** (Théâtre la Catapulte, 2007), **Dying to be Sick** (Pleiades/Centre national des Arts, 2007), **The Empire Builders** (Third Wall, 2008), et **La Société des Métis** (Théâtre la Catapulte, 2008) . À l'extérieur d'Ottawa, elle a aussi signé les régies des productions **STANDupHOMO** (SummerWorks, 2005), **George Dandin** (Théâtre français de Toronto, 2007) et **A Midsummer's Night's Dream** (Studio Theatre, 2004), **Rage** et **L'Illusion comique** (Théâtre la Catapulte, 2008, 2009).



JANELLE RAINVILLE- DIRECTION DE PRODUCTION

Janelle a débuté sa carrière en tant que régisseuse. Elle a travaillé dans différents domaines : le théâtre, les comédies musicales, l'événementiel et surtout la danse. Elle est partie en tournée avec de nombreuses compagnies en Malaisie, à Singapour et au Canada. Ces quatre dernières années, Janelle s'est tournée vers la direction de production, travaillant avec le Théâtre français de Toronto, DanceWorks et Magnetic North Theatre Festival. En dehors de ses activités au théâtre, Janelle s'occupe de son petit garçon, Hunter.

LINDSAY TREMBLAY – DIRECTION DE TOURNÉE

Lindsay Tremblay est étudiante en 4^e année du B.A. spécialisation en théâtre avec concentration en administration des arts à l'université d'Ottawa. En septembre, elle fut stagiaire en production pour le Festival Zones Théâtrales du Théâtre français au Centre national des Arts. Elle assure le poste d'agente de production et de tournée du Théâtre la Catapulte. Très impliquée au département de théâtre de l'Université d'Ottawa, elle a occupé, entre autres, le poste de régisseur pour **L'Autre**, du Théâtre 100 et **L'Illusion comique** de la Comédie des Deux Rives. Riche de nombreuses expériences de travail dans le milieu théâtral, elle a fait la régie de création pour **Regarde-moi !** d'Isabelle Bélisle. Dans le milieu de l'opéra, elle a fait la direction de production de **Dido & Aeneas** pour le Théâtre la Licorne de l'Université d'Ottawa.



SOPHIE GOULET – COMÉDIENNE



Sophie a fait sa formation professionnelle à la Bristol Old Vic Theatre School et au Conservatoire d'études classiques du Festival de Stratford du Canada. Au théâtre, on a pu la voir dans **Old Times** de Harold Pinter (Third Wall Theatre Co.) ainsi que dans la première mondiale anglophone de **Scorched** de Wajdi Mouawad. Récipiendaire de deux prix Doras en 2007 **Scorched** a entrepris une tournée nationale (Théâtre Tarragon, C.N.A., Théâtre Centaur, MTC, Théâtre Citadel). Durant ses trois saisons à Stratford, elle a joué dans **London Assurance**, **Dom Juan** (en co-production avec le Théâtre du Nouveau Monde), **As You Like It**, **The Lark**, **The Tempest**, **Noises Off** et **Henry VIII**. Précédemment, Sophie a travaillé en Angleterre où elle a joué, entre autres, dans **Polygraph** de Robert Lepage (Nottingham Playhouse), **Down The Road** (Tabard Theatre, Londres), **Pride and Prejudice** (Bristol Theatre Royal), **Pericles** (New Vic Theatre) et **Double Helix** (Stratford Circus et tournée nationale). À l'écran, elle compte à son actif plusieurs films dont **Grey Gardens**, **Les jeux d'enfants**, **The Good Witch**, **Song of Solomon** et **Urban Angel**. Sophie est également diplômée de l'université de la Sorbonne-Nouvelle à Paris et de l'université Concordia à Montréal. Récipiendaire d'une bourse de la fondation BravoFACT, elle entreprendra sous peu le tournage de son premier court métrage **The Waking**.

CHANDA LEGROULX – COMÉDIENNE

Chanda Legroulx a complété son baccalauréat spécialisation théâtre de l'Université d'Ottawa en 2005 et a fait ses débuts professionnels dans **Le Passé antérieur** de Michel Tremblay, une production du Théâtre de l'Île. Elle a ensuite joué au Théâtre la Catapulte dans la mise en lecture du texte **À tu et à moi** de Sarah Migneron et dans **Exit(s)** de Luc Moquin, une coproduction du Théâtre du Nouvel-Ontario. Chanda a ensuite joué au Théâtre du Trillium dans **Silence en Coulisses !** de Michael Frayn, une production reprise en 2007-2008. Depuis 2007, Chanda incarne également le rôle de Billy Jean Caron, dans la télésérie **Météo+**, sur les ondes de TFO. L'été dernier elle a joué au Théâtre de l'Île dans la comédie **Le Désir** de Michel Marc Bouchard, et cet hiver, c'est avec enthousiasme que Chanda se joint à l'équipe du Théâtre Français de Toronto et du Théâtre la Catapulte dans **Les Médecins de Molière**.



VINCENT POIRIER – COMÉDIEN



Vincent Poirier est très actif dans le milieu de la culture franco-ontarienne. Il a obtenu sa formation en théâtre et en communication à l'Université d'Ottawa. Au petit écran, on l'a vu incarner des rôles majeurs dans plusieurs séries, dont : **Sciences point com** (Radio-Canada, TFO), **FranCoeur** (Radio-Canada, TFO) et **Pointe-aux-chimères** (TFO). On peut le voir présentement dans **Moitié-moitié** (TFO), série pour laquelle il est aussi scénariste. Au théâtre, Vincent a participé à de nombreuses productions, dans la région d'Ottawa ainsi que partout en tournée. En 2009-2010, il foulera les planches dans **Les 7 jours du Simon Labrosse**, **L'illusion comique** et il est bien heureux de faire son entrée au Tft avec **Les Médecins de Molière !** Vincent Poirier est aussi un fier membre-fondateur de la compagnie **Improtéine**, un groupe avec lequel il a donné plus de 350 spectacles d'improvisation partout au pays. Depuis deux ans, Vincent agit à titre de « parrain » officiel du Festival Théâtre Action.

ANIE RICHER- COMÉDIENNE

Anie Richer a terminé son baccalauréat en théâtre à l'Université d'Ottawa en 2003. Depuis, elle a eu la chance de collaborer avec plusieurs théâtres franco-ontariens; le Théâtre la Catapulte (**La Meute**), Théâtre du Trillium (**Nacre C**), Vox Théâtre (**La Belle et la Bête**), Théâtre de la Veille 17 (**Tassez-vous on joue !**), Théâtre du Nouvel-Ontario (**Iphigénie en trichromie**), Théâtre Dérives Urbaines (**C't'une fois Sylvain**), Théâtre la Cabane Bleue (**Écume**), Théâtre français du CNA (**Le complexe de Thénardier**). En tournée, elle a eu la chance de jouer dans toutes les régions canadiennes, de Vancouver jusqu'à St-Jean en passant par Yellowknife et Montréal ! À la télé, Anie incarne aussi la jeune Mahée dans l'émission **Moitié Moitié** sur les ondes de TFO.



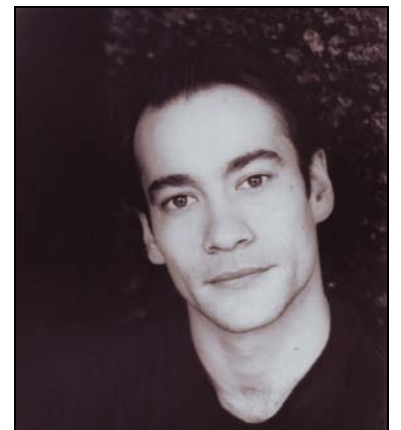
PIERRE SIMPSON – COMÉDIEN



Après le grand cadeau du rôle de Pignon dans **Le Dîner de cons**, Pierre est ravi de partir silloner les routes du Canada avec ces autres chef-d'oeuvres de la comédie ! Originaire de Welland, Pierre est diplômé de l'Université d'Ottawa en théâtre. Avec la Catapulte, il a joué, entre autres, dans **L'Hôtel**, **Exit(s)** et **Apocalypse à Kamloops**. Au Tft, on l'a vu dans **Le Misanthrope**, **Et si on chantait** (finalistes aux Prix Dora Mavor Moore). Il a signé la co-mise en scène du spectacle **Oz** de Vox Théâtre (finaliste au prix Les Masques). Pierre s'est aussi fait remarquer dans **A Thought in Three Parts**, **Raising Luke** et **Apricots** (SummerWorks), **The Border** (CBC), et dans **Francoeur II**, **Mission XY**, **Pointe-aux-Chimères** et **Météo+** (TFO).

NICOLAS VAN BUREK – COMÉDIEN

Nicolas a joué au Festival Stratford ces dix dernières années, principalement dans des pièces de Shakespeare. Parmi ses rôles préférés à ce jour, nous retrouvons : George Milton dans **Of Mice and Men**, Puck dans **Midsummer Night's Dream**, Quasimodo dans **Hunchback of Notre Dame**, Tybalt dans **Romeo and Juliet**, Allan Strang dans **Equus** et n'oublions pas Perdican, dans **On ne badine pas avec l'amour** l'année dernière au Tft.



INFO SANTÉ

ÉQUIPE DU THÉÂTRE FRANÇAIS DE TORONTO

Guy Mignault – Directeur artistique

gmignault@theatrefrancais.com 416-534-7303 poste 24

Ghislain Caron – Directeur administratif et de financement

gcaron@theatrefrancais.com 416-534-7303 poste 27

Julien Valmary – Directeur du développement et des communications

jvalmary@theatrefrancais.com 416-534-7303 poste 29

Chloé Coves – Adjointe à la direction et responsable des événements spéciaux

ccoves@theatrefrancais.com 416-534-7303 poste 23

Denyse Dufour – Coordinatrice du service à la clientèle et responsable des matinées scolaires

ddufour@theatrefrancais.com 416-534-7303 poste 25

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Donald Rumball – Président

Marc Beaulieu et Philippe Garneau – Vice-présidents marketing et communications

Alexandra Vandelle – Trésorière

Michael Davenport

Jennifer Lang

Jeanne Sabourin

Pierre Simpson

ÉQUIPE DU THÉÂTRE LA CATAPULTE

Joël Beddows – Direction artistique et générale

beddows@catapulte.ca 613-5620851 poste 224

Céline Paquet – Agente administrative

paquet@catapulte.ca 613-562-0851 poste 223

Sandrine Vrilliard – Agente de vente et communications

vente@catapulte.ca 613-562-0851 poste 222

Lindsay Tremblay – Agente de tournée et de production

production@catapulte.ca 613-562-0851 poste 221

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Maurice Demers – Président

Dianne Soutif – Vice-présidente

Angela Haché – Trésorière

Marie-Michèle Laferrière

Laurentin Lévesque

Nicole Ouimette

Victoria Steele

Jean Wolff